

文德實錄

四



1397
vol 4

日本文德天皇實錄卷第四

起仁壽二年正月盡十二月

右大臣正二位臣藤原朝臣基經等奉勅選

一年春正月戊辰朔

帝御大極殿受歲賀還御

南殿賜宴侍臣皆如旧儀

○庚午

帝朝中官於

冷然院群臣扈從者賜宴於東鈞臺五位已上盡

會特有恩詔未得本任於還者亦頒席賜祿有差

○甲戌

幸豐樂院以覽

青馬助陽氣也賜宴群

臣如常○戊刀加肥後國阿蘓比咩神從四位下

放

○甲戌幸豐樂院以覽青馬助陽氣也賜宴群

○已卯諸宿府獻卯扶逐精魅也○壬午外從五

位下山宿祢池作爲河内介大槻公宿祢是雄爲

泰

櫛漁介從五位上藤原朝臣開主爲伊賀守外從

五位下山田連春城爲駿河介從五位下橘朝臣

岑範爲武藏介藤原朝臣菅雄爲近江介正五位

下久賀朝臣三夏爲信濃守從五位下紀朝臣寃

弟爲分右兵衛佐如故從四位上源朝臣寃爲越

中守刑部卿如故從五位下山代宿祢氏益爲介

丹墀真入繩主爲丹波介從五位上弘宗王爲丹

後守從四位下春澄宿祢善繩爲但馬守從五位

下御長真入近入爲因幡權守飯高朝臣永雄爲

播磨權介從五位上藤原朝臣仲統爲備前介左

近衛少將如故從四位下茂世王爲讚岐權介從

五位下橘朝臣常蔭爲介從五位上小野朝臣千

株爲伊豫介右近衛少將如故從五位下橘朝臣

時枝爲土佐守從五位上藤原朝臣春綱爲太宰

少貳從五位下當麻真人鴨絆爲筑前介侍醫如
故從四位下雄風王爲左馬頭○癸未賜宴侍臣

蹈歌如旧儀○甲申 帝幸豐樂院以觀射礼也

○乙酉亦幸豐樂院觀諸衛府賭射公家以自
布賜勝者其多籌者得布亦多先王舊式也○己
丑帝觴于近臣命樂賦詩其預席者不過數人
此復弘仁遺義所謂內宴者也○甲午授正六位
上丹墀真人繩足從五位下從七位上飯高朝臣

枉世无位春原朝臣内子並授從五位下○丙申
授正六位上藤原朝臣良繩從五位下内宴餘樂
有此恩榮○二月庚子地震○乙巳參議正四位
下兼行宮內卿相模守滋野朝臣貞、主卒貞主者
右京人也曾祖父大學頭兼博士正五位下猶原
東人該通九經号爲名儒天平勝宝元年爲駿河
守于時土出黃金東人採而獻之帝美其功曰勤
哉臣也遂取勤臣之義賜姓伊蘇志臣父尾張守

從五位上家譯延暦年中賜姓滋野宿祢貞主身長六尺二寸雅有度量涯岸甚高大同二年春文章生試及第五年爲少內記六年轉爲大內記十一年授外從五位下兼爲因幡介十二年授從五位下遷爲圖書頭因幡介如故十四年仁明天皇初在儲之日遷東宮學士因幡介如故天長八年勅與諸儒撰集古今文書以類相從凡有一十卷名秘府畧九年兼爲下總守太子登祚之初拜内藏頭下總守如故數月遷爲宮內大輔兼和元年授從四位下兼爲相模守二年遷爲兵部大輔六年兼爲大和守七年遷爲大藏卿大和守如故八年擢大和守兼讚岐守九年遷式部大輔讚岐守如故其秋拜參議十一年春捨城南宅爲伽藍名慈恩寺負主坐禪之餘歷遊其間時人慕之其夏上表讓式部大輔不許焉十二年陳便宜十四事事多不載議亦不行嘉祥二年春兼尾張守于

時太宰府吏多不良衰弊日甚貞主上表曰夫大
宰府者西極之大壞中國之領袖也東以長門爲
關西以新罷爲拒加以九國二鳴郡縣閼遠自古
乎今以爲重鎮夫謀事以就租登政占古語因檢
和記大唐高麗新羅百濟任那等悉託此境乃得
入朝或緣貢獻之事或懷歸化之心可謂諸藩之
輻湊中外之關門者也因茲有德爲師貳文良爲
監典若無其人選取辨官式部頃年以來絕而不

行近得飛語云彼吏或擊目閉口似避時之人或
忘耻貪賤爲聚飲之吏府司國宰莫不悲傷若如
此不變恐啞齶不及臣聞此語心神罔措雖此之
飛語有何信拋而臣子之理何不預憂又聞少載
從五位下小野朝臣恒柯筑前守從五位下紀朝
臣今守有意抗論無力矯枉未審虛實唯得耳剽
臣不勝血誠伏觸逆鱗言詞切直默止不省其秋
爲宮內卿三年夏授正四位下兼爲相模守仁壽

二年春毒瘡發召喚詔賜醫藥中使相望於路道
俗來問者日屆衛巷噴咽遣戒子孫云殯斂之事
必從儉薄徂歿之後子孫齋供而已卒于慈恩寺
西書院時年六十八時人知與不知莫不流涕愍
惜貞主天性慈仁語恐傷人推進士輩隨昌汲引
長女繩子心至和順進退中規仁明天皇殊加
恩幸生本康親王時子內親王柔子內親王少女
奧子頗有風儀聞訓克脩爲天皇所幸生性度

親王濃子內親王勝子內親王時人以爲外孫皇
子一家繁昌乃祖慈仁之所及也○丁未從四位
下丹波權守伴宿補成益卒成益右京人也父從
五位上宇治人成益少在大學長習文章應進
士舉遂得登科弘仁十四年爲左京少進天長元年
秋爲式部少丞七年春左轉爲右京少進九年冬
叙從五位下承和二年夏爲大藏少輔冬遷右少
辨十一年夏爲左中辨十一年春叙從四位下依

法隆寺僧善愷訴詔事辨官內共解却後出爲丹波權守境內肅然國人稱其廉潔成益爲人貞直

在公奉法不阿權貴卒時年六十四〇壬子從四

位下房世王爲中務太輔從五位下紀朝臣松永爲少輔從五位上並山王爲內匠頭從五位下善

友朝臣豐宗爲散位頭從五位上善舉朝臣長松爲官內大輔正五位下石川朝臣長津爲木工頭

從五位下山由宿祢古嗣爲左京亮外從五位下

家原宿祢氏主爲勘解由次官卒博士如故從五

位上坂上大宿祢正野爲相模守外從五位下高

持忌寸清負爲安房守從五位下藤原朝臣宗吉

爲左兵衛權佐藤原朝臣良世爲右兵衛權佐正

五位上藤原朝臣良仁爲右馬頭中宮亮如故〇

丙辰播磨國言是紫雲見散位從四位上和氣朝臣

仲世卒仲世者民部卿正三位清万呂第六子也

天性至孝年十九爲文章生大同元年爲大學大

允奉公忠謹每至寢卧首向宮闕弘仁六年遷式
部太丞十年授從五位下天長元年烏北陸道巡
察使四年爲近江介所得俸祿施給貧民累遷承
和四年彈正大弼初臺無南門仲世奏移中院西
門以爲臺門亦私以位祿買近江國高嶋郡田五
町以充厨家之費七年遷爲勘解由長官十一年
出爲播磨守青靜而化民不敢擾數年病卒時年
六十九國人惜之○丁巳特授備中國吉備津命

神四品列於官社是夕星出于西方長可五丈
○戊午左衛門權佐從五位下藤原朝臣宗善爲
檢非違使大宰少貳從五位下橘朝臣高宗獻白
鼠一頭○己未詔加甲斐國目一貟○壬戌越前
守正五位下藤原朝臣高房卒高房者叅議從四
位上藤原第三子也身長六尺力過人甚有意
氣不拘細忌弘仁十三年爲右京少進累遷天長
三年爲式部太丞四年春授從五位下拜叅農介

厥惠兼施厲託不行堊櫛斂伏境無盜賊安八郡
 有陂渠隄防決壞不得蓄水高房欲脩隄防土人
 傳曰陂渠有神不欲遏水逆之者死故前代國司
 廢而不脩高房曰苟利於民死而不恨遂貯民築
 隄漑灌流通民至今称之亦席田郡有妓巫其靈
 轉行暗噉心一種滋蔓民被毒害古來長吏皆懷
 恐怖不敢入其部高房單騎入部追捕其類一時
 酷罰由是無復噉心之毒後歷脩後肥後越前

守貯在有清疽發背卒時年五十八〇甲子右兵
 衛佐兼信濃介從五位下紀朝臣宜弟卒宜弟從
 四位下木津莫之弟十一子參議從一位百繼之
 弟也弘仁十一年爲內膳典膳兼和三年正月爲
 左衛門少尉七年轉爲大尉十二年正月叙從五
 位下十三年五月爲右兵衛佐嘉祥二年四月兼
 爲因幡權介仁壽一年正月遷爲信濃介卒時年
 五十八宜弟武藝之士膂力過人登高涉深輕捷

少偶追捕京畿盜賊，虧穴漸以絕盡。○乙丑從四

位下藤原朝臣貞守爲左中辨，從五位上橘朝臣

海雄爲右中辨，從五位下藤原朝臣冬繙爲右少

辨，春官坊亮遠江權守如故，文室朝臣笠科爲中

務少輔，藤原朝臣有貞爲縫殿頭，清原真人秋雄

爲信濃介，左兵衛佐如故，從四位下清原真人岑

成爲越前守，茂世王爲丹波守，從五位下紀朝臣

松永爲丹後守，紀朝臣有常爲徂馬介，左馬助如

故從五位上弘宗王爲讚岐權守，從五位下安倍

朝臣貞行爲右衛門權佐。○三月丁卯朔日有蝕

之。○庚午右衛門權佐從五位下安倍朝臣貞行

爲檢非違使。○壬申左右近衛官人已下見在陣

者賜祿有差，賑給京師充貪者。○癸酉近江國得

兎形似猕猴異而獻之，故老皆云此株兔也。昔時

見有此物。○甲戌授近江國筑摩神從五位下遣

使者賑給播磨國飢民。○丁丑詔諸大寺起，四月

一日迄八月廿日衆僧食時同集食堂各讀大般

若經一卷以救水旱之災永爲歲事○戊寅地震

○辛巳遣使者賑給河內若狹因幡三國飢民○

壬午請高僧及沙彌練行者各卅二人於東宮轉

大般若經限三百訖○夏四月丁酉朔 帝不御

南殿侍從以上近伏下飲賜祿有差○甲辰遣使

者向五畿七道諸國奉名神幣○庚戌修仁王會

起自宮城及干諸國設百座 一日二時講演經王

壬子授无位蕃良朝臣名門子從五位下○甲刀

地震○乙卯賀茂齊內親王禊於河濱是日始入

紫野齊院○庚申加大和國御歲神從一位○辛

酉修賀茂祭如常儀○五月丁卯朔辛未 天皇

不御武德殿依停騎射走馬之觀也○甲戌加山

城國松尾神正三位○丙子除伊勢齊西宮諸司

○戊子主計頭從五位下都省称貞繼卒貞繼大

和介外從五位下桑原公秋成子也弘仁十三年

與兄正五位下文章博士腹赤共上請改姓都宿
祢天長元年四月任中務少錄五月遷爲式部少
錄^禄十年正月爲因幡掾^录美和五年二月爲式部大
禄九年正月遷爲備前掾十二年二月爲主計助
十二年正月叙外從五位下十四年二月轉爲頭
嘉祥三年四月叙從五位下貞繼累歷吏部祥和
旧儀後到此職者必相訪習行之患惡瘡卒時年
六十二〇癸巳大和國言累雲見是日其露降於
京師樹上及大和越前加賀祖馬因幡伯耆隱岐
檣磨長門等九國並言其露降〇六月戊戌地震
○戊申使者賑給土左國飢民〇己酉外從五位
下家原連氏主爲主計頭從五位下菅原朝臣善
主爲勘解由次官〇乙卯相模權守從四位下橘
朝臣真直卒真直右大臣從一位氏公第三子也
兼和初爲内舍人遷爲左馬大允七年正月叙從
五位下八年爲肥後介九年正月遷爲筑後介入

爲中務少輔右兵衛佐嘉祥二年正月叙從五位上轉爲右近衛少將三年正月叙正五位下爲阿波守仁壽元年正月出爲相模權守十一个月叙從四位下卒時年卅七真直性善唱歌仁明天皇殊所憐愛也秋七月乙亥遣使者向賀茂松尾稻荷貴布祢等名神奉常祈雨即日得甘澍○戊刀免遠江國城飼郡貢賊○甲申賜肥前豐後之兩國貧民一万余口復○庚刀大和國若宇加賀那木

乃賣命神天御柱命神國御柱命神等並加從四位下○辛卯以大和國都郡木神列於官社○壬辰遣散位從五位上安宗王從五位下利見王向廣瀨竜田神社奉幣馬爲祈年也是日六位已上借用官物薨卒死去者尽從恩免○癸巳暴風雨復禾稼○八月乙未朔遣少納言從五位上鎌藏王向伊勢太神宮奉幣請止風雨○辛未陸奥國伊豆佐咩神登奈考志神志賀理和氣神並加正

五位下衣多宗神石神理計悞神配志和神舞草
神並授從五位下從五位下御長真人近人爲越
前守○癸刃遣使者向越前國氣比神宮奉幣○

丙辰安房國安房神大比理刀咩命神並特加從
三位從四位下清原真人岑成爲彈正大弼從五
位下縣連氏益爲勘解由次官橘朝臣永範爲下
野介○己未淡路國上言有牛產犢一身兩頭○
辛酉四品吉備津彥命神奉充封丸戶○癸亥地

震○閏八月甲子朔日有蝕之○戊辰授遠江國
息神從五位下○乙亥大風發屋拔木○丙子以
遠江國息神列於官社○己卯以廩院米賑給京
師被風灾者○辛巳授勳五等吉號侯部皆外從
五位下○乙酉地震○丙戌從五位下藤原朝臣
三藤爲諸陵頭○丁亥大祓於建禮門前伊勢齊
內親王將參太神宮故有此祓○戊子伊勢齊內
親王禊於鴨川○庚寅大雨○壬辰遣左近衛少

將從五位上藤原朝臣仲統右近衛少將從五位

上在原朝臣行幸等向賀茂松尾大神等社奉幣

請以止雨○癸巳大祓於朱雀門前伊勢齊內親

王將參太神宮故重有此祓○九月庚子伊勢齊

內親王參太神宮帝御大極殿以遣之自餘如

常儀中納言正三位安倍朝臣安仁右中辨從五

位上橋朝臣海雄等爲長送使○辛丑地震○壬

寅刀重陽節也帝不御南殿勅公卿喚侍從文人

禁宴賞賜祿如常○冬十月癸亥朔帝不御南

殿勅公卿飲宴侍從賜祿如常○甲子加大和國

御歲神正一位若宇加乃賣命神天御柱命神國

御柱命神並加從三位從五位下藤原朝臣緒數

爲越前介藤原朝臣世數爲越後守○丁卯地震

遣中臣忌部兩氏人向五畿七道諸神社奉幣賽

宿禱也○庚辰地震有聲如雷○己丑詣五十僧

於東宮轉讀大般若經限三百訖○十一月己亥

地震勘解由次官從五位下菅原朝臣善主卒善

主者從三位清公房三子也少而聰惠美容儀有

口弁年廿二奉文章生試及第承和之初拜彈正

少忠三年爲聘唐使判官兼爲檣磨權大掾彈正

少忠如故復命之日叙從五位下七年拜兵部少

輔明年出爲伊勢介十四年爲越前介復拜勤解

由次官病卒時年五十外從五位下家原連氏主

爲竿博士主計頭如故從五位下大枝朝臣音人

奉幣○乙卯 帝親奉新嘗祭自如常儀○丙辰

幸豐樂院賜宴群臣亦如旧儀○十二月癸亥

爲民部少輔東官學士如故紀朝臣東人爲典藥

頭豊任朝臣米貞爲木工權助伴宿祢龍男爲彈

正少弼安倍朝臣安正爲勘解由次官從五位上

高原王爲伊豆守○辛丑特加大和國金峯神從

三位學川坐大神御子神校正神學川阿波神並

授從五位下○甲辰遣使者向丹波國麻氣神社

奉幣○乙卯 帝親奉新嘗祭自如常儀○丙辰

幸豐樂院賜宴群臣亦如旧儀○十二月癸亥

以姜濃國伊富岐神列於官社○庚午丹後權守
 從五位上豐階公安人賜姓真人大外記從五位
 位下名草宿祢安成賜姓滋野朝臣外從五位下
 大學助助教西洪入宗人賜姓滋善宿祢○乙亥
 加大和國大神主神從一位○丙子加駿河國三
 嶋太神從四位下阿波咩命神物忌寸奈命神伊
 古奈比咩命並加正五位下阿米都和氣命神伊
 太豆和氣命神阿豆佐和氣命神波布比咩命並
 喆悟天皇好文書欲教諸子皆有才學知明奇器
 勅勤對策天長九年正月叙從四位上爲大學
 頭美和五年正月兼爲加賀守六年正月遷除近
 江守九年正月轉爲檣磨守大學頭如故七月遷
 太上天皇崩服解八月復任俄而遷爲左京大夫

大物主大物主
 加大和國大神主神從一位○丙子加駿河國三
 嶋太神從四位下阿波咩命神物忌寸奈命神伊
 古奈比咩命並加正五位下阿米都和氣命神伊
 太豆和氣命神阿豆佐和氣命神波布比咩命並
 喆悟天皇好文書欲教諸子皆有才學知明奇器
 勅勤對策天長九年正月叙從四位上爲大學
 頭美和五年正月兼爲加賀守六年正月遷除近
 江守九年正月轉爲檣磨守大學頭如故七月遷
 太上天皇崩服解八月復任俄而遷爲左京大夫

九月更兼爲播磨守十二年正月加正四位下爲

刑部卿十四年正月兼爲越中守嘉祥元年正月

遷爲向波守一年一百爲參議從初兼勅勉跡

切諸子百家略以閱覽晏加馬之後哀慕感恨云

誰爲爲之不遂其業皈心佛道離遠俗塵遂爲沙

門終于山中時人高其節操皆以感慕○癸未參

議左大辨從三位小野朝臣篁薨皇參議正四位

下岑守長子也岑守弘仁之初爲陸奥守篁隨ヒ

客遊使放拏鞍後阪京師不事學業

嵯峨天皇

聞之難曰既爲其人之子何還爲弓馬之士乎篁

由是慚悔乃始志學十三年春奉文章生試及第

天長元年拜巡察彈正一年爲彈正少忠五年遷

爲太内記七年爲式部少丞九年授從五位下拜

大宰少貳有詔不許之官其夏哀父哀毀過礼十

年爲東官學士俄拜彈正少弔承和元年爲聘唐

副使明年奉授從五位上兼脩前權守數月拜刑

部卿春

部太輔二年授正五位下五年春聘唐使等四舶

文選卷四

次第泛海而大使參議從四位上藤原常嗣所駕

弟一舶水汎穿缺有詔以副使弟一舶改爲大使

第一舶皇抗論曰朝議不定垂二其事亦初定舶

次第之日擇取最者爲弟一舶分配之後再經漂

廻今一朝改易配當危嚴以已福利代他客損論

之人情是爲逆施既無面目何以率下算家貪親

老身亦厯賛是皇汲采樵薪當致匹夫之孝耳孰

確平不復駕馬船近者太宰鳴肺館有唐人沉道

古者聞皇有才思數以詩賦唱之每視其和常羨

艷藻六年春正月遂以捍詔除名爲庶人配流隱岐

國在路賦謫行吟七十韻文章奇麗興味優遠知

文之輩莫不吟誦凡當時文章天下無双草跡之

工古二三之倫後生習之者皆爲師模七年夏四

月有詔特徵八年秋閏九月叙本位十月任刑部

太輔九年夏六月爲陸奥大守秋八月入拜東宮

確

鳴肺

言

名

難

テヌスヨウコ

學士其月兼式部少輔十一年春正月授從四位

下于時法隆寺僧善燈告少納言登美

貢人主

爲寺檀越枉法狀訴之太政官加訊勦漸將讞斷

當

而世論噭々爲善燈成私曲由此朝廷更論此事

廷至分爭名例律私曲相須之二義或以爲一或
以爲一弁官上下還羅其網遂令明法博士讚岐

當

羅

編

字

朝臣永直考之考曰私曲兩犯混處一科是相須
之義也嘗今之夏只有一犯不足結罪事未斷畢

士三年五月爲權

左

右中弁新闖其事即拵律文以

爲私與曲明是一也若私若曲有一於此未免其

罪而連涉日月不肯決斷仍上請議定私曲律義

之表並所執狀以糾法處之不熟律義明弁官之

可處私罪質初限此論之不平作傷時詩卅首寄

參議滋野朝臣貞主後重令諸儒傍儀其文曰被

右大臣宣備奉勅拵參議小野質朝臣上表及所

執律文義定可芳申謹依宣旨覆案律文公罪謂

緣公事致罪而無私曲者疏云私曲相須公事與
奪情無私曲雖達法式是爲公坐云云私罪條疏
云私罪謂不緣公事私自犯者雖緣公事意涉阿
曲亦同私罪者由此案之私者不緣公事自犯之
名曲者雖緣公事意涉阿曲之謂也相須則私與
曲一事相待之理然則無私無曲可爲公罪一私
一曲不免私罪而永直等說云私曲者謂私之曲
相須者合私曲兩字爲一義以連讀之意云云者

文義相錯公私不分此說之迂難可拋信舊朝臣
所執誠爲允愜九月遷左中辨十四年春正月爲
參議四月兼彈正大弼十五年春正月兼信濃守
夏四月又兼勤解由長官仁壽二年春正月輔右
大弁餘皆如故明年春正月加從四位上夏五月
以病辭官歸家三年四月加正四位下仁壽元年
春正月遙授近江守明年春病瘳後爲左大弁後
又病發不朝天皇深爲矜憐數遣使者趨視病

根賚賜錢穀冬十月就家叙從三位及因薦命諸

子曰氣純則歿莫令人知薨時年五十一箕身長

キ
純
スルト

丈尺二寸家素清貪事每至孝公俸所嘗皆施親

友○丁亥勅五畿內七道諸國請練僧讀金剛

行
常
シカウ

般若以資疫神

ナ
ビニシ

日本文德天皇實錄卷第四

文德四年正月廿五日

